Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 5: Ballenberg : Schweizerisches Freilichtmuseum für ländliche Bau- und

Wohnkultur = Musée en plein air de l'habitat suisse = Museo all'aperto della casa rurale svizzera = Swiss Open-Air Museum of Rural Housing

and Homes

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ausbildung in der L'enseignement en

Schweiz Suisse

für Söhne ab 10 Jahren



ECOLE MODERNE

Externat mixte Pensions et familles

Cours de français programme intensif Vacances d'été de 3 à 8 semaines

Méthode audio-visuelle par laboratoire de langues.

 $Secr\'etariat commercial-m\'edical-tourisme. Secondaires, pr\'eparation aux \'ecoles sup\'erieures. \textbf{Certificats et dipl\^omes.}$

Externat mixte

Institut Montana, Zugerberg

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg



12. pl. Numa-Droz

Neuchâtel tél. 038 24 15 15

Institution Anglo-Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Jahreskurs: April und September. Ferienkurse: Juli und August (min. 4 Wochen) Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Tennisplätze. Basket- und Volleyball. Schwimmhalle, Sauna, Hallenbad.

Dir. G. und J. Voumard und Familie Telefon 038 51 36 36 (schweizerisch-englische Familie) 2520 La Neuveville, 13–23, route de Neuchâtel



Institut «La Gruyère» Gruyères (Fribourg)

Collège international de jeunes gens

reçoit 60 élèves internes de 10 à 20 ans

Sports d'été, sports d'hiver 6 semaines de cours de vacances en été (du 2 juillet au 12 août 1978) Année scolaire 1978: rentrée Pâques 1978 La direction recoit tous les jours sur rendez-vous – MM. Vial et Butty, dir. – Téléphone 029 6 21 15

Langues modernes Langue française (diplôme officiel) Cours de rattrapage et de raccordement Petites classes homogènes 8 à 12 élèves



KYBOURG

Ecole de secrétariat, de commerce et de langues Genève, 4, Tour-de-l'IIe, tél. 022 28 50 74 Directrice: M^{me} M. Kybourg

Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEP Préparation aux fonctions de

Secrétaire de cadre et de direction trilingue ou quadrilingue Secrétaire-sténodactylographe trilingue ou quadrilingue Sténodactylographe bilingue ou monolingue Employé(e) de bureau bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées:

Anglais: 5 niveaux; prépar. examens de la British-Swiss Chamber of Commerce Allemand: 5 niveaux.

Espagnol: prépar. examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza Italien: prépar. au Diploma di lingua italiana della «Dante Aliguieri»

Sténo et dactylo: prépar. aux Concours officiels de Suisse romande

Début année scolaire 1978/79: lundi 4 septembre

Die gute Schule in den Bergen



Schweizerische Alpine Mittelschule Davos

Rektor Dr. Schaffer, Telefon 083 3 52 36 Internat für **Knaben** und **Mädchen** von 12 bis 19 Jahren. Gymnasium und Oberrealschule (Typ A, B und C) mit eidg. **Maturität,** gültig für alle **Fakultäten von Universität und ETH-Handelsdiplom**

Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas

Ein Abonnement auf

Schweizer Briefmarken

bereitet Ihnen Freude

Die Briefmarken der Schweiz sind ihrer thematischen Vielfalt und anerkannten Grafik wegen in der weiten Welt beliebte Sammelobjekte. Möchten nicht auch Sie eine lückenlose Sammlung aufbauen? Mit angeschlossener Karte können Sie sich direkt bei den PTT auf Neuausgaben abonnieren. Eine Jahresserie kommt durchschnittlich auf 18 Franken zu stehen. Die Lieferung erfolgt portofrei viermal jährlich als Nachnahme oder gegen eine Hinterlage von 50 Franken im Kontokorrentverfahren. Von jeder Ausgabe sind mindestens 2 Serien zu beziehen. Wir würden uns freuen, wenn wir auch Sie zu unsern Dauerbezügern zählen dürften.

Wertzeichenverkaufsstelle PTT









Les timbres-poste

suisses sont fort appréciés

des collectionneurs!

Les timbres-poste émis par la Suisse sont des objets de collection très prisés dans le monde entier pour la diversité de leurs thèmes et leur qualité graphique. Ne seriez-vous pas, vous aussi, tenté d'en constituer une collection dans laquelle aucun timbre ne ferait défaut? La carte ci-jointe vous permet de souscrire un abonnement aux nouvelles émissions auprès de l'administration des postes suisses. Le prix d'une série annuelle s'élève en moyenne à 18 francs suisses. La livraison a lieu **franco** quatre fois par année, contre remboursement ou moyennant un dépôt anticipé de 50 francs, selon le système du compte courant. **Deux séries** de chaque émission doivent **au minimum** être souscrites. Nous serions très flattés de pouvoir vous compter au nombre de nos abonnés permanents.

Service philatélique PTT

Ich bestelle folgende Wertzeichen als **Dauerauftrag:**Je commande, pour **livraison régulière**, les timbres-poste suivants:
Ordino i seguenti francobolli quale **ordinazione permanente:**I am placing a **standing order** for new issues:

	Mindestbezug 2 Serien	Anzahl/Nombre/0	uantità/Quant
Sortes Specie Species	Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue	ungestempelt non oblitérés nuovi mint *	gestempelt oblitérés bollati cancelled
Einzel- Séries d Serie d			23301100
Séries d Blocch	lock-Serien de blocs de quatre i di quattro francobolli amp block series		
FDC 1 série 1 serie	auf Ersttagsbrief sur enveloppe 1 ^{er} jour su busta 1º giorno n First-day cover	\times	
Name und Vorn Nom et prénom Cognome e nor Name and first	ne		RVS
Genaue Adress Adresse exacte Indirizzo esatto Address			
Ort Localité Luogo Place			
Datum Date Data Date	Unterso Signatu Firma Signatu	ire	
Je commande, Ordino i seguer	gende Wertzeichen als D e pour livraison régulière ati francobolli quale ordir a tanding order for new is	e, les timbres-post nazione permane	
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s	pour livraison régulière nti francobolli quale ordir tanding order for new is	e, les timbres-post nazione permane	nte:
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform	pour livraison régulièr e tti francobolli quale ordir tanding order for new is	e, les timbres-post nazione permane ssues:	nte:
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Specie Species Einzel- Séries Serie d	pour livraison régulière at francobolli quale ordir standing order for new is Mindestbezug 2 Serien Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	nte: Luantità/Quant gestempelt oblitérés bollatí
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Species Einzel- Séries Serie d Single Viererb Séries Blocch	pour livraison régulière at francobolli quale ordir tanding order for new is mindestbezug 2 Serien Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue Serien de timbres isolés i francobolli isolati	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	nte: Luantità/Quant gestempelt oblitérés bollatí
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Species Einzel- Séries, Serie d Single Viererb Séries, Blocch Four-si 1 Serie 1 série 1 serie	pour livraison régulière at francobolli quale ordir tanding order for new is minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue Serien de timbres isolés i francobolli isolati stamp series elock-Serien de blocs de quatre i di quattro francobolli	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	nte: Luantità/Quant gestempelt oblitérés bollatí
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Species Einzel- Séries, Serie d Single Viererb Séries, Blocch Four-si 1 Serie 1 série 1 serie	pour livraison régulière ti francobolli quale ordir tanding order for new is Mindestbezug 2 Serien Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue Serien de timbres isolés i francobolli isolati stamp series de blocs de quatre i di quattro francobolli tamp block series auf Ersttagsbrief sur enveloppe 1 er jour su busta 1 ° giorno n First-day cover	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	uantità/Quant gestempelt oblitérés bollati cancelled
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Specie Species Einzel- Séries. Serie d Single Viererb Séries. Blocch Four-st 1 Serie 1 serie 1 serie 1 serio Cognome e nor	pour livraison régulière at francobolli quale ordir tanding order for new is Mindestbezug 2 Serien Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue Serien de timbres isolés i francobolli isolati stamp series Jock-Serien de blocs de quatre i di quattro francobolli tamp block series auf Ersttagsbrief sur enveloppe 1er jour su busta 1e giorno n First-day cover	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	nte: Luantità/Quant gestempelt oblitérés bollatí
Je commande, Ordino i seguer I am placing a s Sammelform Sortes Specie Species Einzel- Séries: Serie d Single Viererb: Séries: Blocch Four-st 1 Serie 1 serie 1 serie 1 serio 1 serio Genaue Adress Adresse exacte Indirizzo esatte	pour livraison régulière at francobolli quale ordir tanding order for new is Mindestbezug 2 Serien Quantité minimale: 2 séries Fornitura minima: 2 serie At least two sets per issue Serien de timbres isolés i francobolli isolati stamp series Jock-Serien de blocs de quatre i di quattro francobolli tamp block series auf Ersttagsbrief sur enveloppe 1er jour su busta 1e giorno n First-day cover	Anzahl/Nombre/C ungestempelt non oblitérés nuovi	uantità/Quant gestempelt oblitérés bollati cancelled

Port payé par le destinataire Carte commerciale-réponse Porto vom Empfänger bezahlt Geschäftsantwortkarte Cartolina commerciale-risposta

3000 Bern

Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Parkterrasse 10

Nicht frankieren Ne pas affranchir Non affrancare

Carte commerciale-réponse Geschäftsantwortkarte Porto vom Empfänger bezahlt Port payé par le destinataire Cartolina commerciale-risposta

3000 Bern

Parkterrasse 10

Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Ne pas affranchii Non affrancare

Nicht frankieren

Un abbonamento ai francobolli svizzer fonte di gioia

I francobolli svizzeri, sia per la varietà tematica sia per la presentazione grafica, sono oggetti di collezione molto apprezzati in tutto il mondo. Non vorrebbe anche Lei costituirsi una collezione completa? Rimandando l'allegata cartolina all'Azienda svizzera delle PTT può concludere un abbonamento alle nuove all'Azienda svizzera delle PTT puo concludere un abbonamento alle nuove emissioni. Il prezzo medio di una serie annua è valutato a 18 franchi. La fornitura, franca di porto, avviene quattro volte all'anno. Il pagamento è effettuato contro rimborso o per mezzo di un conto corrente il cui deposito ammonta a 50 franchi. L'abbonamento prevede l'ordinazione di almeno 2 serie di ogni emissione. Ci farebbe molto piacere di poterLa contare fra i nostri fedeli abbonati.

Servizio filatelico delle PTT



The SWISS postage stampa favourite with collectors all over the world

Swiss postage stamps, appreciated for their excellent design, fine workmanship and the variety of themes displayed, are popular with collectors the world over. Why not start your own collection now, and make sure that it is always up to date, for as little as 36 Sfr. (average price for two sets) a year? Just fill in the standing order form and you will receive our new stamps postage free four times a year. You can either pay COD or open a deposit account by remitting an initial 50 Sfr. The only requirement is for a minimum order of 2 sets an issue at about 18 Sfr. each.

Swiss PTT Postage Stamp Sales



Historisches Museum

9-18

täglich offen

open daily

CH-3600 Thun
Familie W. Palm
Tel. 033 22 82 82



Thun, Ferienziel und Kongressort

Ferien, Gesellschaftsanlässe, Konferenzen, Seminare

Hotel Holiday U. u. G. Athanassiou	Bettenzahl	max. Plätze für Bankette
Tel. 033 36 57 57	115	120
Bahnhofhotel Garni Maulbeerbaum A. u. P. Staudenmann Tel. 033 22 50 22	45	150
Hotel Elite H. u. M. Riesen Tel. 033 23 28 23	80	60
unter gleicher Leitung: Rest. Taverne im Grabengut (Parkhaus)		660
Schlosshotel Ferienhof C. u. S. Platzer Tel. 033 22 46 72	110	500
unter gleicher Leitung: Schiffsrestauration Thuner- und Brienzersee		1000
<i>4 Thuner Hotels offerieren Ihnen</i> mit Komfort (alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC)	350	
und Banketträumlichkeiten bis max. im Saal oder bis auf dem Schiff		660 Plätze 000 Plätze









Drehrestaurant Piz Gloria

10 Jahre Schilthorn Mürren

Durch James Bond weltbekannt geworden Der Wunder- und Wanderberg des Berner Ober-landes

Wir fahren jede halbe Stunde ab Talstation Ste-chelberg im Lauterbrunnental. Nur 18 km von In terlaken

1000 Gratisparkplätze

Ferien- und Halbtaxabonnemente gültig Günstige Gruppentarife und Verpflegungsmöglich-

Muskuntte Direktion Schilthornbahn, Tel. 036 22 62 44 Höheweg 95, 3800 Interlaken



300 Betten in Hotels direkt am See und in Gaststätten im Dorf. 100 Ferienwohnungen, Jugendherberge, Campings

Ideales, ruhiges Ferienmachen von Frühight bis Herbst. Schöne Quaianlage, viele Spazierwege, Rudern, Schwimmen und alle andern Sportarten im nur 5 Busminuten entfernten Interlaken

Prospekte: Verkehrsbüro 3806 Bönigen Tel. 036 22 29 58

Zum Glück gibt es die

Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg

950 m bis 2080 m über Meer



Wundervolle Rundsicht auf die Berner Freiburger und Waadtländer Alpen. Ermässigte Ausflugs- und Familienbil-lette. Grosse Sonnenterrasse, Wander-

Auskunft:

Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg Telefon 030 2 11 95

Mehrere Bahnen führen uns in die bernische «Visitenstube». Die SBB, die Emmentalbahn, die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, die Montreux-Oberland-Bahn sowie die Brünigbahn. Unter den oberländischen Berg-

bahnen stehen die Jungfraubahn sowie die Schilthornbahn an erster

Als höchste Zahnradbahn der Welt bzw. längste Luftseilbahn der Alpen führen beide ins Hochgebirge. Ganziahresbetrieb.

Für Automobilisten

Alle Passstrassen, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon und Jaunpass, sind geteert und staub-

In Kandersteg, Brig und Goppenstein können Autos zum Transport durch den Lötschbergtunnel verladen werden.

Neu: Freilichtmuseum Ballenberg.

Wasser- und Badesport

Die Ufer des Brienzer- und Thunersees erstrecken sich auf über 80 km. Auf dieser Strecke verteilen sich 16 ausgebaute Seebäder. Viel natürlicher Badestrand liegt dazwischen. Rudern, Paddeln und Fischen gehören zur Ferientätigkeit. Besondere Erwähnung verdient die Segelschule Thunersee.

In den grösseren Bergkurorten befinden sich elektrisch geheizte Frei-luft- und Hallenbäder. Sie erhöhen den Genuss von Bergferien.

Uber 500 Hotels

aller Preiskategorien.



der ruhige und gemütliche Kurort! Unerschöpfliches Wander- und Touren-gebiet, auch in Verbindung mit 8 Berg-bahnen, Postauto und Bahn.

Geheiztes Freibad, Hallenbad (3 km), Tennis, Golf, Reitschule, Fischen, Wildwassersport.

Verkehrsbüro 3792 Saanen, Tel. 030 425 97

Tanken Sie Gesundheit in den Bergen

Unerschöpfliches Wandergebiet, schmuckes Bergdorf, Bergbahnen, vielseitige Ausflugsmöglichkeiten, geheiztes Freibad und Hallenbäder, Tennis, Fischen, Reiten, Bergsport. Verkehrsbüro 3715 Adelboden, Tel. 033 73 22 52



Das Haus für Ihre Ferien mit allem Komfort, mitten im weissen Hochland Propr.: H. Kernen-Schläppi 3778 Schönried/Gstaad Telefon 030 4 42 42



mit Bahn (gute Verbindungen) und Auto (Autobahn bis Spiez) rasch und bequem erreichbar

Dokumentation über das Ferienerlebnis Berner Oberland sowie über unser umfangreiches Hobbyferien-Angebot erhalten Sie vom

Verkehrsverband Berner Oberland, Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken, Telefon 036 22 26 21



Sommerferien im neu renovierten, modernen Familienhotel. Herrliche Rund-sicht auf die Berge. Unsere Devise: für sicht auf die Berge. Unse jeden Gast das richtige!

Ungezwungene Atmosphäre mit persönlicher Note. Gemütliche Lokalitäten. Verwöhnen – faulenzen – trotzdem aktiv bleiben.

Information und Prospekte:
Tel. 036 55 24 24 Telex: 32425





Sonnenterrasse des Berner Oberlandes Der familienfreundliche Ort für Ferien das ganze Jahr. Prächtige Aussicht, mildes Klima, Hallenbad, Tennis, Wanderwege usw.

Im Juni sowie Sept. und Okt. besonders schön und vorteilhaft.

Gratisprosp. beim Verkehrsbüro 3803 Beatenberg, Tel. 036 41 12 86 erhältlich.



KANDERSTEG

Sesselbahn zum **Oeschinensee**

Prächtiges Wandergebiet!

Grosser Parkplatz bei der Talstation Tel. 033 75 11 18

Lauterbrunnen

Tal der Wasserfälle, 800 m ü. M. Am Fusse der Jungfrau, Ausgangspunkt der Wengernalp-Jungfrau-Bahn, der Mürren-Bahn und der Schilthorn-Luftseilbahn. Pauschal-Arrangements: 7 Tage Jungfrau-Region 13.5. bis 8.10.78.

Alpenflüge mit Helikopter und Gletscher-wanderung. Zeitgemässe Hotels, Gasthöfe und moderne Campings. Wanderwochen vom 10. bis 17. Sep-

tember 1978, Klöppel-Ferienkurs vom 1. bis 7. Oktober 1978 Nähere Auskunft erteilt: Verkehrsbüro Lau-terbrunnen, Tel. 036 55 19 55



CH-3855 Brienz **Chalet-Hotels** Schönegg Garni

Herrliche Lage. Abseits der Hauptstrasse. Prächtiger Blick auf See und Berge. Hotelbar. Liegewiese. Zimmer mit Bad, Dusche und WC. Auf Wunsch Halbpension. Mit höflicher Empfehlung Fam. Willi Mathyer, Tel. 036 51 11 13

Das immer wieder faszinierende Ferienund Wandererlebnis Herrliches Aussichtsplateau auf 2230 m ü.M.

Auskünfte: Talstation Luftseilbahn Wengen-Männlichen, Tel. 036 552933, oder Verkehrsbureau Wengen, Tel. 036 55 14 14

Plusieurs chemins de fer y mènent. Les CFF, les lignes EBT et Berne-Lötschberg-Simplon; les chemins de fer Montreux-Oberland bernois et Brünig.

Parmi les Chemins de fer alpins de l'Oberland bernois, les «Jungfraubahn» et «Schilthornbahn» occupent

la première place. En leur qualité de plus haut chemin de fer à crémaillère du monde et respectivement de plus long téléphérique des Alpes, elles nous conduisent en haute montagne. En service durant toute l'année.

Automobiles

Tous les cols, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon et Jaun, sont goudronnés. A Kandersteg, Brigue et Goppenstein, on peut charger les autos sur wagons, pour passer le tunnel du Lötschberg.

Nouveauté: Le Musée de plein air du Ballenberg

Plages et sports nautiques

Les rives des lacs de Thoune et de Brienz s'étendent sur une longueur de plus de 80 km. On y trouve 16 plages aménagées et de nombreuses grèves naturelles, où l'on peut se baigner. Le canotage et la pêche y sont un plaisir de vacances. L'école de voile du voile du lac de Thoune mérite d'être mentionnée spécialement. Dans les grandes stations de montagne, on trouve des piscines alpines chauffées à l'électricité et

Plus de 500 hôtels

de toutes les catégories

Ringgenberg-Goldswil 600 m ü. M.

3 km von Interlaken in sonniger Lage über dem Brienzersee

Naturstrandbad Burgseeli

Wassertemperatur bis 24° Fischen, Wandern, vielseitige Tourenmöglichkeiten, Vita-Parcours Hotels, Ferienwohnungen, Camping

Verkehrsbüro, CH-3852 Ringgenberg Telefon 036 22 33 88

Lauenen bei Gstaad

Idyllisches Wandergebiet Näheres erfahren Sie vom

Verkehrsverein Lauenen Tel. 030 53001

Luftseilbahn Reusch-Glacier des Diablerets

3000 m ü.M. Einzigartiges Panorama. Reiche Alpenflora. Skifahren das ganze Jahr.

Gsteig bei Gstaad 1200 m ü. M. Das idyllische Bergdorf für Ruhe und Erholung. Ausgedehnte Wan-derungen und Bergtouren.

Auskunft:

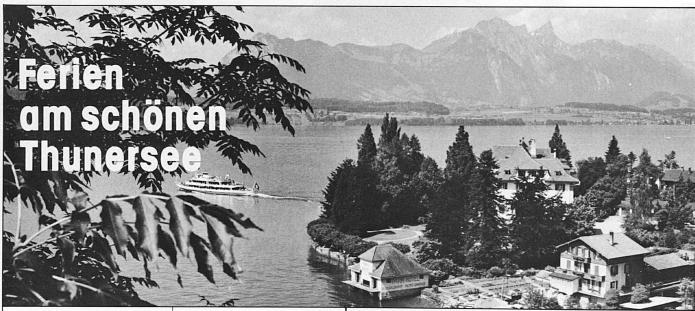
Betriebsleitung LRD, 3781 Gsteig, Telefon 030 51098. Verkehrsbüro 3781 Gsteig, Telefon 030 51231



3I=

Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn

Der markierte Höhenweg
Ramslauenen (Kiental) — Wyssenmatte —
Kandersteg
Bahtieven in der Meister dem Kleinund Kanderstal ideal für Schulen ab 4. Schuliahr.
Mehrlarbiger Prospekt mit georgabischer Karte zu 30 Rp. bei der Sektion Publikrität der BLS.
300 Bem (Tel. 03/12/1102)



STRANDHOTEL



Das gediegene Erstklasshotel am Thunersee mit seiner gepflegten Restauration

3700 Spiez BO, Telefon 033 54 33 33 Direktion: G. u. U. Näpflin-Stutz

Schloss Spiez



geöffnet bis Mitte Oktober



Hotel Bahnhof Terminus 3700 Spiez

Propr.: Fritz Noser-Ungerer Telefon 033 54 31 21 Ideal für Bankette, Tagungen Familienaufenthalte Säle von 30 – 300 Personen 100 Betten

DIE HOTELS

in der Region, wo man Ferien und Ausflüge macht!

3654 Gunten am See Hotel Hirschen, 033 51 22 44 Hotel Bellevue, 033 51 1121

Wandern + Minigolf

3655 Sigriswil über dem See Hotel Bären, 033 51 23 23 Hotel Adler, 033 51 24 24

Hotel Pension Stettler, 033 51 22 14

Schiffsausflüge

3656 Aeschlen über dem See Hotel Panorama, 033512626

Hallenbad, Segelschule, Wasserski- und Windsurfingschule, Vita-Parcours, Minigolf, Einkaufszentrum Thun und Interlaken.

Thunersee-Beatenberg-Bahn

eidg. konzessionierte Standseilbahn

Beatenbucht nach **Beatenberg**

Tel. Betriebsleitung 036 41 12 06 Beatenberg Von der Gemeinschaftsstation Beatenbucht (Schiffstation sowie Trolleybus- und Autobusterminals) führt die Drahtseilbahn die Fahrgäste in 10minütiger Fahrt auf die Sonnenterrasse Beatenberg, hoch über dem Thunersee. Im Hintergrund ist die prächtige Gebirgskulisse Eiger, Mönch und Jungfrau zu bewundern.

Segelschule Thunersee

Der rassige Sommersport

Schulstationen: Hilterfingen, Spiez, Interlaken, Neuhaus Segelkurse (inkl. Boot und Versicherung) Fr. 270.-, 5 ganze Tage praktisches Segeln und Theorie (Montag bis Freitag), Junioren unter 18 Jahren Fr. 240.

Informationen: Die Schulstationen und der Verkehrsverband Thunersee, Thun 033 22 23 40

Wasserskischule Thunersee und Windsurfingschule Gunten Das sommerliche Ferienvergnügen

Informationen: Wasserskischule Thunersee, Gunten 033 51 22 44 Verkehrsverband Thunersee, Thun 033 22 23 40



Thunerund Brienzersee

Tageskarten Ausgabe täglich vom Frühling bis Herbst

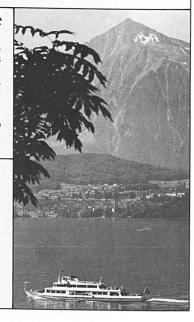
bis 30. Juni und

1. September bis 22. Oktober 1. Juli bis 31. August

2. Kl. Fr. 20.-

1. Kl. Fr. 20.-1. Kl. Fr. 30.-

Gültig auf beiden Seen und auf der Bahnstrecke Thun-Interlaken Ost. Die Tageskarten sind ohne Vorausbestellung auf den Schiffen der BLS erhältlich.





Wanderland,
Wunderland

im Herzen
der Schweiz



das schöne Dorf im Emmental

Besuchen Sie das

Heimatmuseum im «Chüechlihus»

Auskunft erteilt: Tel. 035 2 18 19



Hinauf auf die Moosegg mit prächtiger Aussicht auf das Emmental und die Alpen. Ruhiges Ferienhotel in windgeschützter Lage. Herrliche, reine Waldluft. Gepflegte Küche. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Im Neubau Zimmer mit Bad/

Gepflegte Küche. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Im Neubau Zimmer mit Bad/
WC. Postauto ab Worb Dorf VBW, Station Biglen oder Langnau (nur Sommerfahr-Hotel-Kurhaus Moosegg, plan).

im Emmental Familie Schmalz, Telefon 035 2 22 03

Gafthof zum Wyße Rößli 3532 Zäziwil

Ä währschafti Bärnerplatte isch zu jeder Jahreszyt öppis Guets! Täglich erhältlich – Generalstube – Zäziwiler Burgerstube – Kegelbahn – Vollpension Fr. 32.–

Familie F. Hiltbrunner Telefon 031 91 15 32



Gönnen Sie sich eine angenehme, unbeschwerte Reise mit der Bahn und geniessen Sie die landschaftlichen Schönheiten unserer Region!

Unsere Prospekte erleichtern Ihnen die Planung Ihrer Ausflüge.

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

3400 Burgdorf



...in Krauchthal

verspricht viel und hält viel! Tischreservationen empfehlenswert Familie Urs Brenzikofer-Küenzi Telefon 034 51 14 08

Telefon 034 51 1408
PS. Pferdestallungen vorhanden!
Bekannt durch: «rund um die
Bärner Röschti» Sonntags offen

EMMENTHALER HANDWEBEREI

Bei uns ist immer

«Tag der offenen Türen» Sie sind also bei uns stets will-

kommen.

Oder sollen wir Ihnen unseren Farbenprospekt und eine Auswahl zustellen?

3532 Zäziwil, Telefon 031 91 04 08



Moderne Zimmer, gepflegtes Essen Heimelige Räume für jeden Anlass

Familie E. Amstad-Börlin

Telefon 034 22 35 55 Montag geschlossen, Hotel offen

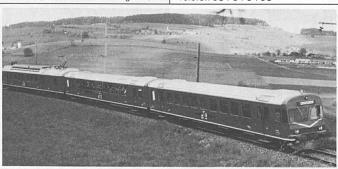
Lützelflüh verdient Ihr Interesse



u. a. die kleine Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher





Frei- und Hallenbad Lützelflüh

(Tel. 034 61 36 19 gibt nachmittags Auskunft)



Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder.



Sommerferien

Zahlreiche Spaziermöglichkeiten auf verkehrsund lärmfreien Wegen in der Südschweiz bieten Möglichkeiten zu eigenen Entdeckungen! Verlangen Sie mit einer einfachen Postkarte den Prospekt «Miniferien + Maxiferien im Tessin», der Ihnen verrät, wie man 48 frohe Tessin-Tage gestalten kann!

Arrivederci nel Ticino!

ETT 6501 Bellinzona

Hotel Federal Lugano



Das behagliche, komfortable Familienhotel in zentraler Lage. Freundliche Bedienung – gemütliche Atmosphäre – lebendige Gastlichkeit. Nach altem Familienbrauch «Allegra» heissen wir Sie herzlich willkommen.

Direktion: Fam R. Galliker Bes.: Frau M. Maspoli, Tel. 091 220551





Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Mag-giore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungsuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten In-seln und herrlichster Umgebung der Aus-gangspunkt für Wanderungen und Entdek-kungsfahrten. Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1

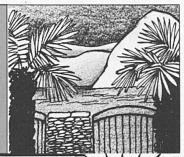


stellt sich vor

preiswerte Pauschalferien in der Vor- und Nachsaison: Tennis, Segeln, Reiten, Zeichnen, Wandern, Golf. Neuangelegte, schöne Spazierwege. Golfplatz mit 18 Holes, das ganze Jahr geöffnet. Lido und Freibad. Kunsteisbahn, Curling während der Wintermonate. Hallenbad. Internationale Musikwochen 25. August bis 17. Oktober 1978

Prospekte und Auskünfte erhalten Sie beim Verkehrsbüro Ascona, Telefon 093 35 55 44, Telex 79079

TESSIN



Locarno für Ihre Sommerferien

bedeutet Sportferien für jung und alt

Schwimmen – Segeln – Wandern – Vita-Parcours – Tennis – Golf – Minigolf – Reiten

Wochen-Hotelpauschalarrangements und Seniorenferien

14. Mai: Blumenfest mit Blumenkorso 3. bis 13. August: Internat. Filmfestival von Locarno

Verlangen Sie den Prospekt «Locarno» mit Hotelliste und den Spezialprospekt beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 318633

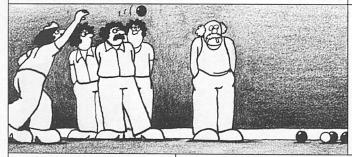


bietet jedem sein Hobby

*ABER AUCH DER ERHOLUNGSSUCHENDEN,

Kongressteilnehmer, Städtebummler, Feinschmecker, Sonnenhungrigen, Wanderer, Sporttreibenden, Badelustigen, Kunst- und Musikfreunde, Nachtschwärmer (15 Dancings und Diskotheken, 2 Spielkasinos usw.)

Auskünfte und Buchungen: Verkehrsverein, 6901 Lugano, Tel. 091 21 46 64, Telex 73170



Leventina

Sommer- und Winterferien

Ente turistico di Leventina

Faido Tel. 094 381616 Airolo Tel. 094 881533



Die Täler um Lugano

Vedeggio, Capriasca und Valcolla

Ferienkurorte. Lohnende Spaziergänge durch unversehrte Tessiner Landschaft. Berg- und Angelsport, Reitschulen, Camping und Badegelegenheiten. Seen in den romantischen Naturschutzzonen: Agnuzzo – Origlio – Muzzano. Hotels jeder Klasse, Ferienwohnungen, Bunnalows.

Auskunft: Amtlicher Verkehrsverein 6807 Taverne, Tel. 091 932466 oder 6950 Tesserete, Tel. 091 911888



Malcantone

Beste Verbindungen per Autobus, Schiff, Lokalbahn nach Lugano. Im Malcantone finden Sie Luganos 18-Holes-Golf, Tennisplätze, Reitschule, Wasserski, Bootsvermietung, Fischerei usw. Erstklassige Hotels mit Swimming-pools Pensionen, Ferienwohnungen, Campingplätze. Flugplatz Agno. Sessellift Monte Lema.

Auskunft: Büro ETM, 6987 Caslano, Tel. 091 71 2986 TENERO E MILE VER-ZASCA Tenero ladet Sie ein auf seine internationalen Campingplätze und in seine gutgeführten Hotels.

Das Verzascatal bietet Ihnen Entspannung in einer unberührten Naturlandschaft.

Auskünfte: Ente turistico di Tenero e Val Verzasca 6598 Tenero (Tessin), Tel. 093 67 16 61



